

Distr.: General  
3 June 2016  
Arabic  
Original: English

# مؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية



## الدورة الرابعة عشرة

نيروبي

٢٢-١٧ تموز/يوليه ٢٠١٦

البند ٩ من جدول الأعمال المؤقت

مسائل أخرى

## إحالة القرار الذي اعتمده مجلس وزراء دول أفريقيا والبحر الكاريبي والمحيط الهادئ من الأمين العام للأونكتاد إلى المؤتمر

أتشرف بأن أحيل إليكم طيه القرار الذي اتخذته مجلس وزراء دول أفريقيا والبحر الكاريبي والمحيط الهادئ في ٢٧ نيسان/أبريل ٢٠١٦ (انظر المرفق). ويرجع إلى الدورة الرابعة عشرة لمؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية أمر النظر في هذا القرار. وبناءً عليه، سأكون ممتناً إذا تفضلتم بتعميم هذا القرار بوصفه وثيقة من وثائق المؤتمر في إطار البند ٩ من جدول الأعمال المؤقت.

(توقيع)

موخيسا كيتوبي



الرجاء إعادة الاستعمال

GE.16-09077(A)



\* 1 6 0 9 0 7 7 \*

قرار اعتمده مجلس وزراء دول أفريقيا والبحر الكاريبي والمحيط الهادئ في الدورة ١٠٣ المعقودة في داكار، بالسنغال، يومي ٢٦ و٢٧ نيسان/أبريل ٢٠١٦

إن مجلس وزراء دول أفريقيا والبحر الكاريبي والمحيط الهادئ،

إذ يجتمع في داكار، بالسنغال، يومي ٢٦ و٢٧ نيسان/أبريل ٢٠١٦،

وإذ يرحب بعقد الدورة الرابعة عشرة لمؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية (الأونكتاد الرابع عشر)، المقرر عقدها في نيروبي، بكينيا في الفترة من ١٥ إلى ٢٢ تموز/يوليه ٢٠١٦،

وإذ يلاحظ أن الأونكتاد الرابع عشر سيضم رؤساء دول وحكومات ووزراء وغيرهم من الفاعلين البارزين من عالم الأعمال التجارية والمجتمع المدني والأوساط الأكاديمية من أجل تناول قضايا التجارة العالمية والتنمية الاقتصادية،

وإذ يسلم بأن الأونكتاد الرابع عشر يأتي في لحظة فاصلة، عقب اعتماد خطة التنمية المستدامة لعام ٢٠٣٠ وخطة عمل أديس أبابا في عام ٢٠١٥، فإن المؤتمر المقبل الذي يجري كل أربع سنوات سيمهد السبيل أمام الأونكتاد للإسهام في تحقيق الأهداف الطموحة التي حددتها هذه النتائج،

وإذ يلاحظ أن المؤتمر سيبت أيضاً في برنامج عمل الأونكتاد،

وإذ يرحب بموضوع المؤتمر "من القرار إلى الفعل: باتجاه بيئة اقتصادية عالمية شاملة ومنصفة تحدم التجارة والتنمية" ومواضيعه الفرعية الأربعة،

وإذ يسلم بأن للأونكتاد سجلاً ممتازاً وثابتاً في مجال بحوث التنمية والفكر الابتكاري، وأنه يشكل آلية حكومية دولية ذات كفاءة وفعالية ومنتدى حيويًا للتنمية، وأن أنشطته في مجال التعاون التقني قد شكلت أدوات قوية للتصدي للتحديات المشتركة التي تواجهها بلدان أفريقيا والبحر الكاريبي والمحيط الهادئ وغيرها من البلدان النامية فضلاً عن الاقتصادات التي تمر بمرحلة انتقالية في الماضي والسنوات القادمة،

وإذ يعيد التأكيد على عزم خطة عمل أديس أبابا (الفقرة ٨٨) على تعزيز "أهمية الدور الذي يضطلع به مؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية، باعتباره الجهة المسؤولة داخل منظومة الأمم المتحدة عن تنسيق المعالجة المتكاملة لمسائل التجارة والتنمية والمسائل المترابطة في مجالات التمويل والتكنولوجيا والاستثمار والتنمية المستدامة".

وإذ يعتقد أن الأونكتاد في وضع مناسب لدعم دول أفريقيا والبحر الكاريبي والمحيط الهادئ في تنفيذ مختلف الالتزامات المنصوص عليها في اتفاقات الشراكة الاقتصادية، والنتائج المعقدة التي أسفر عنها المؤتمر الوزاري العاشر لمنظمة التجارة العالمية وخطة التنمية المستدامة لعام ٢٠٣٠،

ورغبة منه في المشاركة والاستفادة من الولاية وبرنامج العمل اللذين سيقربهما الأونكتاد الرابع عشر،

يقرر ما يلي:

(أ) نعرب عن ارتياحنا لعمل الأونكتاد وندعو إلى مواصلة تعزيز الأونكتاد، مع التسليم أيضاً بدوره بصفته جهة معنية مؤسسية رئيسية لتمويل التنمية، في دعم متابعة وتنفيذ خطة التنمية المستدامة لعام ٢٠٣٠، وخطة عمل أديس أبابا وغيرها من الاتفاقات الدولية الرئيسية المتصلة بالتجارة والتنمية والقضايا المترابطة في مجالات التمويل والتكنولوجيا والاستثمار والتنمية المستدامة؛

(ب) نلتزم بالقيام بكل ما هو ضروري لضمان ارتفاع مستوى مشاركة أعضائه في مؤتمر الأونكتاد الرابع عشر الذي سيعقد في نيروبي باعتباره فرصة هامة لترجمة قرارات السنة الماضية إلى إجراءات ملموسة، وكذا مواصلة تطوير دور الأونكتاد وولايته بوصفه إحدى مؤسسات الأمم المتحدة الرئيسية المعنية بالتنمية، ونهجه الشمولي في التنمية، وتعزيز قدرته على تلبية احتياجات بلدان أفريقيا والبحر الكاريبي والمحيط الهادئ وغيرها من البلدان النامية؛

(ج) نشدد على أهمية زيادة فعالية تسخير التجارة كمحرك للتنمية المستدامة والشاملة وهيئة بيئات اقتصادية وطنية وإقليمية ودولية تفضي إلى النجاح في تحقيق التنمية المستدامة، بما يتماشى مع خطة عام ٢٠٣٠، وبخاصة من أجل ضمان الرخاء للجميع؛

(د) نقرر إقامة علاقات عمل أقوى مع الأونكتاد بعد مؤتمر نيروبي، بهدف جني فوائد حقيقية من الموارد التقنية للأونكتاد، وفي هذا الصدد، نوزع إلى سفراء بلدان أفريقيا والبحر الكاريبي والمحيط الهادئ في بروكسيل وجنيف أن يعملوا على التنسيق الوثيق لضمان المشاركة الفعالة لدول أفريقيا والبحر الكاريبي والمحيط الهادئ في الأونكتاد؛

(هـ) نوزع إلى رئيس المجلس أن يجيل هذا القرار إلى الأمين العام للأونكتاد بهدف تعميم هذا القرار بوصفه وثيقة رسمية من وثائق المؤتمر.

داكار

٢٧ نيسان/أبريل ٢٠١٦